

comer uvas á Lorena, inventó el nombre de América, que Appien (el dibujante del mapa, inserto en el *Solinus* de Camers), Vadianus y Camers derramaron en seguida por Strasburgo, Friburgo y Viena.»

Para terminar con la *Cosmographia introductio* nos falta decir, que no se encuentran en ella los planos formados por Hylacomylus. A este propósito dice Libri: <sup>1</sup> «Como quiera que sea, el autor de esta *Cosmografía* ha hecho mas que dar el nombre que hoy lleva la América, pues segun se ve, en diversos lugares de la obra, ya al principio de 1507 habia preparado mapamundis comprendiendo lo que entónces se conocia de América.» *Totius orbis typû tam in solido plano..... paraq'erimus* (*Cosmographia*, 1<sup>a</sup> edic. recto de la foja Aij)..... Si te mcdi umonuerimus prius, nos in depingendis tabulis typi generalis nô omnimodo sequâtos esse Ptolomêû, præsertim circa novas terras vbi in cartis marinis aliter animadvertimus u equatorem cõstituiq' Ptolomeûs fecerit (Ibid, recto de la foja 6). El autor da mayores pormenores en el recto de la plancha que se llama *mapamundi*, y que absolutamente nada contiene de geográfico, ni tiene nada de comun con los mapamundis geográficos, de que habla el autor haber preparado. En efecto, al verso de este mapamundi, que se encuentra en las dos ediciones, verso que, sea dicho de paso, contiene doce líneas en la edicion VII Kal. Maij, y quince en la reimpression iij kal. Setiembre, aunque las inscripoiones sean las mismas en ambas ediciones <sup>2</sup> (indicamos esta diferencia que puede servir para reconocer si el mapamundi de una edicion está interpolado en otra que no le corresponde), el autor explica la manera con que en el verdadero mapamun-

<sup>1</sup> Vetustissima, pág. 95.

<sup>2</sup> Hemos notado ya, que estas ediciones no son dos, sino cuatro.

di que habia preparado, habia distinguido con signos especiales las cuatro partes de la tierra; á saber, la Europa por las águilas romanas, la Africa y una parte del Asia por medias lunas..... Denique in quartam terrê partê per inelytos Castiliê et Lusitanix regem reptam eorundem ipsorum insignia posuimos. Se ve, pues, que ántes de la edicion del Ptolomeo, publicado con el suplemento *Marci Beneventani*, el autor de esta *Cosmografía* habia ya preparado un mapamundi, conteniendo lo que hasta entónces se conocia de América. Este mapamundi apareció en 1507, ó fué publicado despues por el autor? cuestion es esta que solo podrán aclararla las investigaciones subsecuentes que se practiquen acerca de esta materia.»

En el mismo año 1507, se hizo nueva edicion latina del Ptolomeo, y al año siguiente 1508, se repitió en Roma, con los trabajos de Marco Beneventano, treinta y cuatro mapas iluminados entre los que se cuentan nuevos los seis de Livonia, España, Francia, Alemania, Italia y Judea, y sobre todo, la *Nova & universalior Orbis cogniti tabula*, obra del aleman Juan Ruysch, que es un mapamundi que lleva por título:

40. *Vniversalior cogniti orbis tabula. Ex recentibus confecta observationibus*, el cual es el *primer plano impreso* en que consten delineados los descubrimientos en el Nuevo-Mundo. <sup>1</sup>

Es una banda de tierra que se extiende desde los 90° lat. N. á los 38° lat. S. (Vetustissima.) La parte meridional está representada como una isla (Humboldt) «Juan Ruysch, dice Lelewel, desenvuelve su tabla universal en la proyeccion cónica para todos los 360° de long. y hasta los 45° de lat. austral, de cuya manera presenta graduados todos los descubrimientos. *Terra sancta*

<sup>1</sup> Vetustissima, núm. 57.

*crucis sive mundus novus*, no tiene ninguna diferencia con lo que se ve en la hidrografía portuguesa: en la parte inferior se lee:—*nauta Lusitani partem hanc terre hujus observerunt et usque ad elevationem poli antarctici 50 gradum pervenerunt, nondum tamem ad ejus finem austrinum*. No obstante, los epígrafes á lo largo de las costas no avanzan mas allá de los 40°, á semejanza de la hidrografía. *Tabula terre novæ* de esta hidrografía, reproducida en 1513, 1520, 1522 y 1525, ofrece un singular error en el nombre *abbatia omnium sanctorum*, que se lee en el lugar de bahía, baya, baia; el mismo error figura en los cuatro viajes publicados por Hylacomylus, y se creeria inventado por él, quien probablemente cooperó á la publicacion de la hidrografía.»

La denominacion de Tierra de Santa Cruz la dió al Brasil su descubridor Pedro Alvarez Cabral, en 1500, y la leyenda latina indica que los navegantes portugueses reconocieron aquella costa. En este plano, como se observa, no está adoptada la palabra América, y se usa para designar los nuevos descubrimientos de la frase *Mundus novus*, que parece corresponder de preferencia á la parte austral del Nuevo-Continente.

Al año siguiente, 1509, se hizo quinta edicion de la *Cosmographia introductio*, por el mismo Hylacomylus.—*Pressit apud Argentoracos hoc opus Ingeniosus vir Johannes Grüninger. Anno post natum Salvatorem supra sesqui millesimum nono. Joanne Adelpho Mulicho, Argentinensi castigatore*. <sup>1</sup>—Por fin, hay una sexta y última edicion de este libro, bastante pervertido el original, y sin lugar de impresion. La Biblioteca Vetustissima (Núm. 63) la coloca bajo el año 1510, siguiendo la indicacion

<sup>1</sup> Vetustissima, núm. 60. Hylacomylus, § XIX.

de Brunet; pero el autor anónimo que citamos por Hylacomylus, á falta de saber su nombre, asegura que la edicion, hecha por Jean de la Place, en Lyon, corresponde al espacio de tiempo corrido entre 22 de Noviembre 1517, y 26 de Mayo de 1518, y con mas probabilidad al año 1518. <sup>2</sup>

41. La primera edicion de las obras de Pedro Mártir, impresas en Sevilla, por Juan Cromberger, el mes de Abril 1511, presenta en el recto de la XLV hoja «un mapa sin título, representando á Cuba, Hispaniola, Bermuda y las costas de la Florida.» <sup>3</sup>—«En la parte meridional del Nuevo Continente no se ve mas de el cabo de San Agustin, designado por *Caput Sanctæ-Crucis*. <sup>4</sup>

42. El mismo año 1511 se publicó en Venecia la edicion del Ptolomeo anotada por Bernardus Sylvanus, natural de Eboli, en el reino de Nápoles. «Las cartas que contiene, dice el Catálogo de Labanoff, son tanto mas notables, cuanto que fueron las primeras que se imprimieron por un procedimiento nuevo; las láminas están grabadas en madera, con huecos correspondientes á los nombres de los lugares, á fin de colocar estos con tipos comunes de imprenta: la escritura se hizo mas perceptible, aunque las cartas hacen á la vista un efecto desagradable.» <sup>5</sup> La Mapoteca Colombiana dice que:—«En la carta general de la tierra hasta entónces conocida, que es la primera de las 28, se ve la tierra Ste. Crucis (Brasil), i la Isla Española.» <sup>6</sup>—Santarem añade, que la parte meridional del Nuevo-Continente

<sup>2</sup> § XXI.

<sup>3</sup> Vetustissima, núm. 65.

<sup>4</sup> Santarem, pág. 164.

<sup>5</sup> Vetustissima, núm. 68.

<sup>6</sup> Mapoteca Colombiana. Coleccion de los títulos de todos los mapas, planos, vistas, &c., relativos á la América española, Brasil é islas adyacentes. Por E. Uricoechea, M. D. Ph. D. &c. Lóndres: 1860.

—§ 1º Núm. 2.

te está designada por *Terra Sanctæ Crucis*.<sup>1</sup>

43. No parece verdadero que en el Ptolomeo de John de Stobnicza, publicado en Cracovia por Florianum Vglerium, el año 1512, se encuentre ningun plano con la palabra América. Kunsmann dice:—«que el mapa es un grabado imperfecto, casi ilegible. El Nuevo-Mundo está dibujado como un Continente, de los 50° lat. N., á los 40° lat. S., y entre el ecuador y el trópico de Capricornio, hay una inscripcion, que se prolonga sobre la costa occidental, con estas palabras: *terra incognita*.<sup>2</sup> La obra, sin embargo, contiene varias referencias á América: hay otra edicion, tambien de Cracovia, de 1519.<sup>3</sup>

44 y 45. La hermosa edicion de Ptolomeo, [impresa en Strasburgo por Ioannis Schotti, en 1513, es por fin el trabajo de Martin Waltzemüller Hylacomylus, preparado por la sociedad de San Dié, y que dió motivo á la publicacion de la *Cosmographia introductio*; habian trascurrido seis ó mas años, la sociedad se habia acabado, alguno de los compañeros habia muerto, y la obra aparecia en fuerza de perseverante asiduidad.—«El mérito de esta edicion de la geografía de Ptolomeo es grande, porque no solo contiene la correcta traducción de Angelo hecha sobre un manuscrito griego desconocido hasta entónces, sino veinte mapas nuevos, entre los cuales dirémos al lector que el primero lleva por título: *Orbis typus vniversalis iuxta hydrographorum traditionem*, presentando á la izquierda del lector dos islas, *Isabella* y *spagnolla*. El segundo mapa está encabezado por las palabras *Tabula terra nove*, y es bastante completo,

<sup>1</sup> Pág. 164.

<sup>2</sup> Vetustissima, núm. 69.

<sup>3</sup> Ibid., núm. 95.

atendiendo á la época á que pertenece; muestra una prolongacion de costa desde un cierto *Rio de cananor*,<sup>4</sup> hasta el cabo *del mar usiano*, contando á lo largo de ella no ménos que sesenta nombres.—En esta misma segunda carta, y en la parte correspondiente á lo que hoy se llama Yucatan, Hylacomylus, salido ya de su primer error, y queriendo hacer una reparacion tardía, escribió esta leyenda, que por primera vez se registra en los planos y que en seguida fué repetida con frecuencia.—«*Ec terra cum adiacentibus insulis inuenta est per Columbun ianuensem ex mandato Regis Castelle*, y en seguida *Terra incognita*.»—Así Hylacomylus no se atrevió á poner sobre sus planos el nombre de América, y olvidándose de Américo Vespucio, concedió la prioridad del descubrimiento á Cristóbal Colon.—«Waltzemüller, que en 1507 propuso dar al Nuevo-Mundo el nombre del pretendido descubridor Américo, reconoció despues su error, y corrigió en 1513, si no ántes, su primera apreciacion. ¡Ya era tarde! Entre el error imprevisto y la verdad tardía, la eleccion del vulgo no podia ser dudosa, y como siempre, quedó consagrado el error. Algunos corazones bien formados pudieron protestar contra ello; pero el impulso estaba dado, y como siempre, los carneros de Dindenault saltaron tras el de Panurgo, balando como él el nombre de América, y este nombre así repetido por toda la gente borreguna, se hizo general, exclusivo é indeleble para siempre.»<sup>5</sup>

No obstante la confesion de Waltzemüller, los carneros seguian saltando, pues vemos en la—*Suculentissima quaedam terrae totius descriptio—de Jean Schöner—Im-*

<sup>4</sup> El rio Cananea.

<sup>5</sup> Vetust., núm. 74.—Santarem, pág. 164.—Hylacomylus, § XXV á XXVII.—Esta obra se reimprimó en 1520: núm. 104.

*pressum Noribergæ in excusonia offivina Ioannis Stuchssen. Anno domini 1515*,—que todavia se siguen las primeras impresiones: el cap. XI, al fol. 60, comienza diciéndose:—*America sive Amerigen nōvus mundus: § quarta orbis pars: dicta ab eius inuētore Americo Vesputio viro sagacis ingenii: qui eam reperit Anno domino 1497 In ea sunt homines brutales* (sic).<sup>1</sup>

46. Hasta 1520 se encuentra el primer plano impreso que presenta el nombre de América. La obra que lo contiene se intitula:—*Ioannis Camertis minoritani Artium et Sacrae Theologiae Doctoris in. C. Ivlii Solin ΠΟΙΣΑΥΤΩΡΑ Enarrationes.—Additus eiusdem Camertis Index tum literarum ordine, tum rerum notabilū copia pereōmodus Studiosis. Cum Gratia, § Privilegio Imperiali*.

*Excusum est hoc opus Silinianum cū Enerrationibus egegiū sacrae Theologiae Doctoris Ioannis Camertis Minoritani, Anno natiuitatis domini M.D.XX. Viennae Austriae, per Ioanne Singreniū, impensis honesti Lucae Alantse, ciuis Bibliopole Viennensis.*

El plano presenta esta inscripcion:

TIPVS ORBIS VNIVERSALIS IUXTA PTOLOMEI C°SM°GRAPHI TRADITIONEM ET AMERIC° V,SPVCII ALIORQVE LVSTRATIONES A PETRO APIANO LEYSNIC° ELVCR° 9 AN. DO. M.D.XX.

Segun lo que copio de la Vetustissima (Núms. 108 y 112) este plano se halla al verso de la octava hoja del libro, y es una lámina de 11 y media por 16 pulgadas. «El continente austral está separado del boreal, «y se extiende precisamente hasta el ecuador. En la parte austral se lee:

<sup>1</sup> Vetust., núm. 80.

«Anno 1497, hac terra cum adiacētib<sup>9</sup> insulis inueta est per Columbun Ianuensem ex mandato regis castelle AMERICA puincia.

«Al Norte algunas islas, marcadas una de ellas ISABELLA, bajo la cual se ve esta extraña inscripcion:

«Spagnolla insula in qua repir guæicū lignum.

«El continente boreal termina en *Terra incognita*.»

47. Este mismo plano está inserto en el *Pomponii Melae de Orbis situ libri tres.—Basileae, apud Andream Cratandrum, mense Ianuario, Ano M.D.XX.II*. Describiéndolo Muller dice:—«La América aparece como una zona angosta de tierra, que se extiende desde los 55° lat. S. hasta cerca de los 65° lat. N.: un ancho canal atraviesa el istmo de Panamá. Es notable el trazo de la *Greenland*, porque se le nombra *Engroneland*, como en la célebre carta de Zeni; en ambos la configuracion del país es muy semejante, como procedidos de la misma fuente.»

La Mapoteca Colombiana<sup>2</sup> citando este mapa asienta:—«El istmo de Panamá tiene un canal, que continuó pintándose por los demas geógrafos hasta por los años de 1550.»—No estamos conformes con este aserto, y darémos las pruebas adelante.

48 y 49. En el mismo año, 1522, se publicó la edicion del Ptolomeo de Frisius (Vetust., núm. 117), notable porque contiene dos planos relativos á América; el primero lleva por título:

ORBIS. TYPVS. VNIVERSALIS. IUXTA. HYDROGRAPHORVM. TRADITIONEM. EXACTISSIME. DEPICTA. 1522. L. F. (Laurent Frisius).

«Presenta una especie de promontorio que se adelanta hácia el borde á la izquierda

<sup>2</sup> § 1°, núm. 4.

«del lector, con los nombres *Batoia, Cambales, Caput. S. cru.* y la tan buscada palabra AMERICA. Están igualmente á la «vista las islas *Isabella y Spagnola.*

«Le sigue otro mapa (el trigésimo) con la «siguiente inscripcion:

«E. TABVLA TERRE NOVA F. D.

«W. Solo presenta la casta oriental del continente, con la palabra PARIAS entre los «45°—50°, mientras abajo de la línea equinoccial se lee la conocida leyenda:

«*Hee terra cum adiacentibus insulis inuenta est Christoferum Columbum ianuensem ex mandato Regis Castelle.*»

«Cerca de allí se ve un dibujo representando unos canibales, alimentándose con «carne humana, y estas palabras:

«TERRA NOVA.»

50. El Grden cronológico nos conduce ahora á citar el *Cosmographicus Liber Petri Apiani Mathematici studiose collectus*.<sup>1</sup>—Impreso en 1524. En la pág. 2 «*tie-ne un globo con la palabra AMERI sobre una isla, y registrando los diagramas de las págs. 17, 22 y 16, la última contiene la palabra AMERICA.*» Siguiendo las ideas de Waltzemüller, emitidas en 1507, el capítulo IV, en la página 69, comienza de este modo:—*America: quae num Quarta pars terrae dicitur, ab Americo Vesputio ejusdem inventore nomen sortita est. Et non inmerito: quoniam mari undiq clauditur Insula appellatur.*—De manera que, se da ya por sentado, que la cuarta parte del mundo se llama América, y se insiste en que fué su descubridor Américo Vesputio.

El Apianus ó Apiano, autor del libro, es Pedro Bienewitz, natural de Leysznick en la Sajonia, profesor de matemáticas en Ingolstadt, donde tenia una imprenta. Se hicieron

diversas ediciones de la obra, de las cuales la *Vetustissima* contiene, las siete en latin 1529, 1533, 1539, 1540, 1541, 1545 y 1550, <sup>2</sup> mencionando otra de Antuerpia de 1584; la edicion francesa de 1544, <sup>3</sup> la española de 1548, <sup>4</sup> citando que hay traducciones en italiano y en aleman.

Apiano hizo un compendio de este libro, poniéndole por título:—*Cosmographia introductio: cum quibusdam Geometriae ac Astronomiae principijs ad eum rem necessarijs*—repetiéndose diversas ediciones en Ingolstadt, de las cuales presenta la *Vetustissima* la de «Ingolstadt, 12º, M.D.XX (fechado el colofon en M.D.XXXII), 31 «fojas; Ingolstadt, 12º, M.D.XXIX (colofon «M.D.XXXIII, *Mense Ianuario*], cuarenta «ta hojas; Venecia, 8º M.D.XXXV, treinta «y una hojas; Venecia 8º, MDXXXXI (colofon *Mensis Iulij*) veinte y cuatro «jas).<sup>5</sup> El anónimo biógrafo de Waltzemüller cita además una edicion de Paris en la imprenta de Guillaume Cavellat, 1551, y otra de Venecia por Francisco Bidonis, de 1554.<sup>6</sup>

La semejanza del título de esta obra ha dado lugar á que se le confunda algunas veces con la *Cosmographia introductio* de Hylacomylus; y daba tanto mayor lugar al engaño, cuanto que en el libro de Apianus se encuentra el texto copiado por Canovai:—*Non solum autem praedictae tres partes, [Asia, Africa, Europa] num sunt latius lustrata, verum et alia quarta pars ab Americo Vesputio sagacis ingenii viro, inventa est. Quam at ipso America ejus inventore Amerigen quasi Americi terram sive Ame-*

<sup>2</sup> Nums. 148, 179, 229, 230, 235, 262 y 298.

<sup>3</sup> Núm. 253.

<sup>4</sup> Núm. 288.

<sup>5</sup> Nums. 149, 150, 202 y 235.

<sup>6</sup> Pág. 712.

<sup>1</sup> Vetust., núm. 127.

*rica appellare volunt.* <sup>1</sup>—Pero aunque estos conceptos son los mismos casi que los vertidos por Hylacomylus, no están expresados con las mismas palabras, formando dos textos diferentes, adaptables á la misma intencion. Tal vez Apianus, mirando la boga de que disfrutaba el libro de Waltzemüller, quiso hacer una especulacion tomando el título ya acreditado, é incluyó en su compendio reminiscencias del libro con el cual queria entrar en competencia. El anónimo observa <sup>2</sup> que M. Alejandro de Humboldt cayó en el error que indicamos, ya desconociendo las verdaderas ediciones de la *Cosmographia introductio* de Hylacomylus, ya confundiendo esta con la de Apianus, y citando esta como la genuina.

51. Volviendo á nuestra relacion, en el *De Orbis situ*, impreso en 1524, «en el verso de la portada hay un mapamundi con esta inscripcion: *Hoc orbis Hemisphaerium cedit regi Lusitaniae.* En el recto de la hoja siguiente otro mapamundi ó hemisferio, con las palabras: *Hoc orbis Hemisphaerium cedit regi Hispaniae*, y la palabra AMERICA en la parte austral del Continente.» <sup>3</sup>

Ni en los planos, ni en los libros, se hizo absoluta la denominacion de América, durante el siglo XVI; aparecia en unos y en otros por intermitencias, mientras que los demas escritores y geógrafos, ó protestaban contra la injusticia, ó no seguian aquel mal ejemplo, adoptando diversos nombres para distinguir los nuevos descubrimientos. El primer libro en inglés donde se encuentra la palabra América, es de 1522, <sup>4</sup> aunque estropeada y escrita *Armenica*; España, por su parte, mantuvo sin cesar el nombre de *In-*

*dias*, sin usar de otra voz en sus actos oficiales. Basta para nuestro objeto con las indicaciones hechas, y dejando á un lado los libros, vamos únicamente á ocuparnos en los mapas.

52 y 53. «En otra edicion del Ptolomeo, dice Santarem, <sup>5</sup> impresa el año 1520 en Strasburgo, y dedicada á Carlos V, se ve, en un mapamundi de *Orbis typus universalis*, el Nuevo-Continente meridional sin ninguna denominacion, notándose allí el cabo de San Agustin designado por *Caput Sanctae Crucis*; y en otra carta que lleva por título *Tabula terra Nove*, se lee la siguiente nota del lado de Paria:

*Hee terrae cum adjacentibus insulis inventa est per Columbum Iannuensem, ex mandato regis Castelle.*

«Todas las costas van distinguidas con sus nombres: en las del Brasil todos son portugueses, á excepcion del cabo de San Agustin, que está designado por *Caput Santa Crucis.*»

54. En otra edicion del Ptolomeo Argenteragi (sic) M.D.XXV, que es el número 136 de la *Vetust.*, conforme al testimonio de esta misma—«Contiene un mapa de parte de América, fechado en 1522.»—La Mapoteca Colombiana cita este mismo plano bajo el título:

*Terra nova. Hoc terrarum adiacentibus insulis inventa est per Christopherum Columbum iannuensem ex mandato regis Castelle.* <sup>6</sup>

Con motivo de la obra intitulada:—*D. Henrici Glareani poetae laureati de Geographia Liber vnvs Basileae, Anno M.D. XXVII.*—Dice Tröemel: <sup>7</sup>—«Nada hay tan interesante para la historia de los gran-

<sup>1</sup> Hylacomylus, § XXII.

<sup>2</sup> Loc. cit., pág. 124.

<sup>3</sup> Núm. 131.

<sup>4</sup> Núm. 116.

<sup>5</sup> Pág. 168.

<sup>6</sup> § 1º, núm. 5.

<sup>7</sup> *Vetust.*, núm. 142.

des descubrimientos de los siglos XV y XVI, como seguir las relaciones de los cosmógrafos contemporáneos que nos hacen conocer la manera con que el conocimiento de esos descubrimientos se derramaron en los pueblos europeos. Se sabe que fué menester mucho tiempo para popularizar la noticia del Nuevo-Mundo, y aun *Henri Lortiz Glareanus*,<sup>1</sup> uno de los cosmógrafos mas célebres de la edad media, aunque la primera edicion de su geografía, cuyo título acabamos de copiar, haya aparecido mas de treinta años despues del descubrimiento, solo hace de América una mención pasajera, lo que prueba el poco conocimiento que de ella tenia. En el último capítulo (recto de la foja 35), hablando de las regiones no descritas por Ptolomeo, dice entre otras cosas: «Porro ad occidentem terra est, quam Americam uocant, longitudine octoginta fermè graduum. Duæ insula Spagnolla et Isabella: quæ quidè regiones secundum littora ab Hispanis illustratæ sunt, Columbo Genuensi, et Americo Vesputio eius navigationis ducibus. Sunt qui putent tempore Cæsaris Augusti eam terram fuisse notam, atque Maronè, lib. 6 (759-7). Aene. de ea hæc protulisse carmina:

«Iacet extra sydera tellus.

«Extra anni solisque uias, ubi cœlifer Atlas.

«Axem humero torquet, stellis ardentibus aptum.

«Hoc de Aethiopia Maurorum Seruius intellixit. Landinus autè nullam Aethiopicam extrat zodiacum iacere contendit. Itaque ipse exponit extra, id est, penè extra. Porro Donatus solem pro die, annum pro nocte positum ait. Nos rem incertam indicio lectoris relinquimus.»

<sup>1</sup> Enrique Lortiz de Glariz.

55 y 56. La *Vetustissima* nombra, al núm. 144, el *Portolano*. *Stampata in Venetia per Augustino de Bindoni. 1528. Adi. 14 de Marzo.*—Y dice: «Antes del título hay un mapa oval del mundo, ocupando dos páginas, en el que se encuentran *Cuba, Iamaïqua, Spagnuolla, môdo nouo.*» En el reverso del título, otro mapa.

57 á 66. *Libro di Benedetto Bordone Nel qual si ragiona de tutte l'Isole del mondo con li lor nomi antichi, & moderni, historie, fauole, & modi del loro uiuere, et in qua'l parte del mare stanno, et in qual parallelo, & clima giacciono. Con il Breue di Papa Leone. Et gratia, & privilegio della Illustrissima Signoria com'in quelli appare. M.D.XXVIII. Impresse in Venegia per Nicolo d'Aristotile, detto Zoppino, nel mese di Giugno, del M.D.XXVIII.*

Como indica esta leyenda, el libro contiene el plano de diversas islas, y relativas al Nuevo-Mundo las siguientes:

«El mapa ántes del primer folio representa un hemisferio, en el que, á la parte N. O. se lee: *terra del laboratore*. Precisamente sobre la línea del ecuador están las palabras *ponète môdo nouo*, y debajo hay un trazo imperfecto del Continente, extendiéndose por el Atlántico, hasta mas allá del trópico de Capricornio.»

«En el verso de la foja VI se encuentra un mapa pequeño, presentando en la parte N. E. algunas montañas y casas, y debajo *Terra de lauoratore*; al S. E. tres islas *asmaïde, brasil* sobre el mismo paralelo y mas oriental, debajo de las cuales está escrito *astores*. Al S. O. del mismo mapa se leen las palabras: *stretto pte môdo nouo.*

«En el recto del folio X está la representación de una gran ciudad, bajo la cual está impreso *La gran citta de Temistitan*, y el

texto siguiente comienza:—«*Terra di sancto Croce ouer mondo nouo*, fu la prima di tutte queste isole, che trouata fusse, &c.»

«En el verso del folio XI hay un mapa pequeño, teniendo al N. O. *iamaïque*, en la parte opuesta del N. O. *spagnola*, en la línea media del O. *chanchite*, en el centro de la misma línea *curtana*, y al E. *mariatambal*. En el extremo S. E. del mapa está impreso *paria*.»

«En el verso del folio XII hay una isla nombrada *spagnola*, y al N. E. la representación de una ciudad bajo la cual dice *isabella*.»

«En el recto del folio XIII está el mapa de otra isla, con una alta montaña al N., bajo la cual está escrito: *Jamaïqua*.»

«En el verso de la misma foja hay otra isla, que lleva escrito en el interior: *Cuba*.»

«Aunque la foja debiera llevar el número XIV, tiene el XVIII, y en este mapa encontramos al N. O. *S. Maria antica* y debajo *santa* †. En el paralelo ecuatorial, al O. *martino*, sobre el meridiano la isla *bughima*, y al S. E. la isla dominica; al S., exacto, una isla sin nombre.»

«En el verso de la foja XVIII, esto es, en el folio que ántes hemos nombrado XIV, hay dos mapas: el de la parte superior presenta una isla llamada *Guadalupe*, y en la parte inferior otras islas, una de las cuales lleva el nombre de *dominica*.»

«El mapa inferior tiene la palabra *matinina*.»

«La relacion relativa á estas diversas islas concluye en el recto del folio XV. Todos los mapas están en la misma escala, ó mas bien son del mismo tamaño, á saber, 5½ por 3 pulgadas.»<sup>1</sup>

67. *De Orbe Nouo Petri Martyris ab An-*

<sup>1</sup> *Vetust.*, núm. 145.

*glia Mediolanensis Protonotarii Cesaris senatoris decades.—Cum privilegio Imperiali. Compluti, apud Michaelē d'Eguia Anno M.D.XXX.*—«Primera edicion completa, dice la *Vetustissima*,<sup>2</sup> de las ocho Decadas, y bajo muchos aspectos, es mas correcta que la de Hakluyt, reputada como la mejor. El ejemplar que tenemos á la vista contiene al fin un mapa sobre madera: *tipus orbis universalis..... ghedruet t'atwerpen by M. peter de Wale i de gulde hant*, que no carece de interes, supuesto la nota añadida en el ejemplar de Heber, diciendo,—«the curious map of Apianus, cut in wood at Antwerp. 1530.» (Vease nuestro núm. 11).

68. Segunda edicion del Bordone.—«*Iso-lario, Vinegia, Zoppino, 1532, folio.*» (*Vetust.*, núm. 164).

69. *Ptolomei Tabulæ Geographicæ Cum Eandæi anno tationibus egregie illustratæ.—Argentorati apud Petrum Opilconem. M.D.XXXII.*—«El último mapa no lleva título; pero al O. de Islanda está representado un gran continente.—*Inde continuatur littori terræ Bacallaos, 376-60*—que contiene las inscripciones siguientes.—*Terra Bacallaos, Vteriora Incognita «Gronlandia, Hvetsargh Promont.*» (*Vetustissima*, número 165).

70. *Novus orbis regionum ac insularum veteribus incognitarum, unā cum tabula cosmographica, & aliquot aliis argumenti libellis, quorum omnium catalogus sequenti patebit pagina. His accessit copiosus verum memorabilium index.*

Basileæ apud Io. Hervagium, Mense Martio, Anno M.D.XXXII.

«La portada, dice Mr. Grenville, anuncia un mapa con su descripción por Munster;

<sup>2</sup> Pág. 275.